Porównanie tłumaczeń Objawienie 18:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Kupcy tych ci którzy bogacili się z niego z daleka staną z powodu strachu przed męczarnią jego płacząc i smucąc się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Kupcy tych (towarów), ci, którzy wzbogacili się na nim, stanęli z dala, ze strachu przed jego męką, z płaczem i żalem,\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Kupcy tych, (ci) (którzy wzbogacili się) z niej, z daleka staną z powodu strachu (przed) męczarnią jej, płacząc i bolejąc.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Kupcy tych (ci) którzy bogacili się z niego z daleka staną z powodu strachu (przed) męczarnią jego płacząc i smucąc się |

1. 1) <x>330 27:36</x> [↑](#footnote-ref-2)